



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 July 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 89(b) первоначального перечня*

Окружающая среда и устойчивое развитие:

Международная стратегия уменьшения
опасности бедствий

Осуществление Международной стратегии уменьшения опасности бедствий

Доклад Генерального секретаря**

Резюме

Настоящий доклад, содержащий обновленную информацию о ходе осуществления Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, представляется в соответствии с рекомендациями, содержащимися в резолюции 56/195 Генеральной Ассамблеи. Один из разделов доклада посвящен деятельности, осуществляемой в этой области учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, и позволяет судить о степени координации этой деятельности на местах.

В выводах доклада подчеркивается тот факт, что Международная стратегия уменьшения опасности бедствий в целом осуществляется удовлетворительно. То особое внимание, которое международное сообщество уделяет необходимости разработки долгосрочной стратегии реагирования на стихийные и другие бедствия, способствует укреплению духа партнерского сотрудничества в деле осуществления Международной стратегии. Нынешние усилия, направленные на разработку региональных стратегий, способствуют вовлечению в ее осуществление национальных учреждений и организаций. Наряду с этим улучшается и межучрежденческая координация деятельности по уменьшению опасности бедствий. Кроме того, в других соответствующих программных областях учитывается необходимость уменьшения опасности бедствий и степени уязвимости районов. В рамках осуществления Международной стратегии необходи-

* A/57/50/Rev.1.

** Настоящий доклад был представлен 10 июля 2002 года после широких консультаций с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и другими организациями, участвовавшими в его доработке.

мо учитывать взаимозависимость опасных природных явлений и связанных с ними экологических и техногенных катастроф.

Что касается трудностей и проблем, то Целевой фонд для Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, финансируемый лишь за счет добровольных взносов, не получает достаточного объема ресурсов, которые позволили бы секретариату Международной стратегии удовлетворять свои основные потребности и осуществлять все инициативы, включенные в план его работы. Одной из проблем является отсутствие собственных штатных должностей для сотрудников секретариата.

В докладе приведены рекомендации, направленные на оптимизацию осуществления Международной стратегии и оказание содействия работе Межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности бедствий и Межучрежденческого секретариата. Ряд рекомендаций касаются увеличения взносов государств-членов в Целевой фонд Международной стратегии, создания штатных должностей для сотрудников секретариата, а также существенного повышения политической значимости Межучрежденческой целевой группы и уровня информированности о ее деятельности.

I. Введение¹

1. В 2001 и 2002 годах было отмечено увеличение числа лиц, пострадавших от стихийных бедствий и их экономических последствий. По данным страховой компании «Мюнхен Рейншурэнс», лишь в 2001 году в результате 700 различных бедствий погибли 25 000 человек. Экономические потери, связанные с этими бедствиями, составили 36 млрд. долл. США, что также превышает показатель таких потерь предшествующего года (30 млрд. долл. США). Если эти тенденции сохранятся и если не будут приняты решительные меры по уменьшению опасности стихийных бедствий, то к 2050 году от различных бедствий ежегодно будут погибать в общей сложности 100 000 человек, а средний ежегодный ущерб от этих бедствий будет превышать 300 млрд. долл. США. Следует также иметь в виду, что косвенные последствия различных бедствий для экономической деятельности, а также долгосрочные последствия для окружающей среды по-прежнему с трудом поддаются оценке.

2. С учетом ситуации, складывающейся в этой области, в своей резолюции 56/195 от 21 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея подтвердила мандаты межучрежденческого секретариата Международной стратегии уменьшения опасности бедствий и Межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности бедствий в качестве основных организационных механизмов осуществления Международной стратегии уменьшения опасности бедствий. Это решение подчеркнуло намерение Ассамблеи обеспечить систему Организации Объединенных Наций современным потенциалом для координации усилий и содействия осуществлению стратегий, программ и инициатив, направленных на уменьшение опасности бедствий. Создание этого потенциала стало логическим результатом политического процесса, начало которому положило завершение в 1999 году Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий и который привел к разработке и укреплению программы осуществления Международной стратегии уменьшения опасности бедствий. Однако Целевой фонд для Международной стратегии, существующий лишь на добровольные взносы, не получает достаточного объема финансовых ресурсов не только для удовлетворения основных потребностей межучрежденческого секретариата Международной

стратегии, но и для осуществления всех инициатив, включенных в план его работы. Одной из проблем является отсутствие в секретариате Международной стратегии собственного штата сотрудников. В особо сложной ситуации секретариату своевременно оказали поддержку правительства Швейцарии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Помимо этого, в Целевой фонд для Международной стратегии поступили взносы от правительств Австрии, Германии, Исландии, Филиппин, Швеции и Японии.

3. В настоящем докладе приводится обновленная информация о ходе осуществления Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, а также информация о мерах, принятых в целях осуществления рекомендаций, вынесенных Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят шестой сессии. В соответствии с рекомендацией, содержащейся в предшествующем докладе Генерального секретаря о Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (A/56/68-E/2001/63 и Согр.1, пункт 75), основное внимание в настоящем докладе уделяется деятельности, осуществляемой в рамках системы Организации Объединенных Наций. С информацией о деятельности, осуществляемой во всех регионах мира в поддержку целей Стратегии, можно будет ознакомиться в издании «Учитывая опасность: глобальный обзор инициатив, направленных на уменьшение опасности бедствий», которое будет опубликовано в августе 2002 года. В докладах Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) опубликованных в 2002 году, содержится дополнительная информация о мерах по уменьшению опасности бедствий.

II. Осуществление Международной стратегии уменьшения опасности бедствий

A. Межучрежденческая целевая группа по уменьшению опасности бедствий

4. С момента своего создания в 2000 году и до апреля 2002 года Межучрежденческая целевая группа по уменьшению опасности бедствий провела пять совещаний. Тематика совещаний, проводив-

шихся в прошлом году, включала самые разные вопросы, начиная от засухи и кончая уменьшением опасности бедствий в контексте устойчивого развития. Введенные секретариатом Международной стратегии новые процедуры оказания поддержки мероприятиям облегчили задачу четырех рабочих групп и способствовали повышению результативности их усилий и укреплению координации. В 2002 году особое внимание уделялось обеспечению взаимодействия этих рабочих групп, с тем чтобы избежать дублирования в их работе и обеспечить ее соответствие мандату Целевой группы.

5. Выполняя функции форума для обсуждения самых различных вопросов, касающихся уменьшения опасности бедствий, Межучрежденческая целевая группа призвана оказывать содействие координации усилий и обмену информацией между учреждениями и другими соответствующими органами. Опыт, накопленный в течение первых двух лет ее существования, свидетельствует о том, что Целевой группе необходимо повысить свою значимость и уровень информированности о ее деятельности, с тем чтобы стать надлежащим механизмом разработки политики и стратегий уменьшения опасности бедствий.

6. В состав Межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности бедствий входят 14 учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, 8 региональных организаций и 8 представителей структур гражданского общества и соответствующих профессиональных секторов, причем последние ротируются каждые два года. В 2002 году Межучрежденческая целевая группа завершила первоначальный этап своей первой ротации². Что касается просьбы Генеральной Ассамблеи об ознакомлении ее с критериями выбора непостоянных членов Межучрежденческой целевой группы, то для этой цели Целевая группа разработала следующие критерии:

а) членами Группы могут быть лишь учреждения или организации, но не частные лица;

б) учреждения и организации — кандидаты должны иметь возможность представлять интересы соответствующих государственных или частных профессиональных секторов, участвующих в уменьшении опасности бедствий, либо важнейших элементов гражданского общества, заинтересованных в уменьшении такой опасности;

с) учреждения-члены должны фактически участвовать в деятельности по уменьшению опасности бедствий в рамках осуществления своих мандатов и обладать соответствующим потенциалом, а их мандаты должны соответствовать целям Международной стратегии уменьшения опасности бедствий; кроме того, учреждения-члены должны иметь возможность налаживать партнерское сотрудничество и рабочие связи с правительственными и международными организациями, занимающимися вопросами уменьшения опасности бедствий;

д) при выборе кандидатов должна учитываться географическая сбалансированность, при этом необходимо оказывать содействие обеспечению представленности тех развивающихся стран, которые в максимальной степени подвержены опасности бедствий;

е) при подборе кандидатов необходимо добиваться сбалансированности состава по различным областям опыта и знаний (в вопросах, касающихся землетрясений, вулканов, засухи, циклонов, опасных геологических и гидрометеорологических явлений).

В. Межучрежденческий секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий

7. Осуществляя свою деятельность под новым руководством, межучрежденческий секретариат Международной стратегии занимается укреплением своих функций и совершенствованием методов работы. В частности, в настоящее время секретариат уделяет особое внимание созданию условий, способствующих укреплению межучрежденческого сотрудничества в области уменьшения опасности бедствий, и консультирует соответствующие организации по вопросам, касающимся разработки и осуществления мер уменьшения опасности. Кроме того, секретариат выступил инициатором процесса, направленного на обеспечение согласованности первоочередных задач Международной стратегии уменьшения опасности бедствий с целями Декларации тысячелетия³. В качестве первого шага в этом направлении секретариат разработал план своей работы, в основу которого был заложен возобновленный мандат, вытекающий из резолюций Генеральной Ассамблеи. На период 2002–2003 годов главными целями деятельности секретариата являются:

а) укрепление Международной стратегии уменьшения опасности бедствий в качестве глобальной основы для координации действий международных организаций, профессиональных учреждений и правительств в целях обеспечения того, чтобы деятельность по уменьшению опасности бедствий стала составной частью основных стратегий и программ в области устойчивого развития и нашла свое отражение в соответствующих международных повестках дня и планах деятельности секторов⁴;

б) обеспечение того, чтобы все большее число общин, подвергающихся воздействию различных бедствий во всех регионах мира, имели четкое представление о концепциях и методах уменьшения опасности бедствий и могли эффективно применять их.

8. С учетом межучрежденческого характера секретариата несколько совещаний по вопросам программирования были проведены с участием ряда учреждений системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы участники этих совещаний могли обменяться информацией о целях своей деятельности и обсудить вопросы, касающиеся проведения совместных мероприятий. В рамках этой деятельности им удалось наладить тесные рабочие связи с Бюро по предотвращению кризисов и восстановлению Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Управлением по координации гуманитарной деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций. В настоящее время периодически проводятся трехсторонние совещания, на которых разрабатывается основа для сотрудничества и координации деятельности в областях предупреждения бедствий, смягчения их последствий и обеспечения готовности к ним, где все три подразделения-партнеры имеют разные, но дополняющие друг друга мандаты. Эти три подразделения также принимают участие в обсуждении роли Организации Объединенных Наций в деятельности, связанной со стихийными бедствиями. Секретариат Международной стратегии и Бюро ПРООН разработали совместные рамки сотрудничества, призванные повысить согласованность и координацию их усилий.

9. Дополнительные консультации, направленные на налаживание более тесных рабочих связей, были проведены с Всемирной метеорологической организацией (ВМО), в том числе и по вопросу о создании международного центра по изучению

международного центра по изучению явления Эль-Ниньо (см. A/57/189), с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Управлением по вопросам космического пространства и Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций.

10. Межучрежденческий секретариат также следит за процессами разработки соответствующей политики, которые осуществляются и в других областях, где уменьшение опасности бедствий имеет актуальное значение, например в таких, как устойчивое развитие, охрана окружающей среды, изменение климата, борьба с опустыниванием и использование ресурсов пресной воды. В частности, важное место в повестке дня секретариата в течение 2001–2002 годов занимал подготовительный процесс Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Секретариат принимал участие в широких консультациях с многими партнерами из Организации Объединенных Наций и гражданского общества, включая Форум заинтересованных сторон «За наше общее будущее». Эта деятельность секретариата способствовала включению проблематики уменьшения опасности бедствий в повестку дня Встречи на высшем уровне.

11. Межучрежденческий секретариат приступил к планированию проведения десятилетнего обзора хода осуществления Июкогамской стратегии по обеспечению более безопасного мира: руководящих принципов предотвращения стихийных бедствий, обеспечения готовности к ним и смягчения их последствий и ее Плана действий⁵, принятых на Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий, проходившей в 1994 году в Июкогаме. Этот обзор должен предоставить возможность оценить положение дел с уменьшением опасности бедствий во всех регионах мира, выявить недостатки, наметить будущие приоритеты и разработать программы действий в этой области.

12. Как указывалось в предыдущем докладе Генерального секретаря о Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (A/56/68 и Согг.1), секретариат Международной стратегии приступил к проведению периодических обзоров инициатив по уменьшению опасности бедствий, осуществляемых

в различных регионах мира. Глобальный обзор 2002 года касается областей, представляющих интерес в настоящее время, и отражает глобальные тенденции в деятельности, направленной на уменьшение опасности бедствий. Этот документ положит начало четко организованному процессу периодического сбора и распространения информации о деятельности по уменьшению опасности бедствий. Проведение обзора также является попыткой стимулировать процесс разработки и применения согласованных профессиональных критериев, что свидетельствует о глобальном прогрессе в деятельности по уменьшению опасности бедствий. В настоящее время осуществляется межучрежденческая инициатива по обеспечению максимальной координации и согласованности между будущей проблематикой глобальных обзоров осуществления Международной стратегии и проблематикой других докладов, публикуемых Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФККП) и ПРООН.

13. С учетом общего требования об укреплении взаимодействия между представителями правительств и секретариатом Международной стратегии секретариат оказывал содействие контактной группе открытого состава постоянных представительств в Женеве, которая провела в 2002 году два совещания для обсуждения вопросов, касающихся политической ориентации Международной стратегии. Контактная группа будет также заниматься вопросами обеспечения финансирования для осуществления инициатив и удовлетворения основных потребностей Международной стратегии. В связи с этим правительство Швейцарии выступило инициатором созыва «Группы поддержки Международной стратегии», которая включает основную группу стран, заинтересованных в оказании консультативных услуг и поддержки в целях удовлетворения финансовых потребностей межучрежденческого секретариата.

14. В ответ на призыв Генеральной Ассамблеи расширять региональный охват в деятельности межучрежденческого секретариата Международной стратегии и обеспечивать поддержку национальных платформ (резолюция 56/195, пункт 10) секретариат активизировал свои усилия по распространению на региональном уровне информации, документации и руководящих принципов, касающихся уменьшения опасности бедствий, и одновременно разрабатывал предложения по проведению дополнительных ре-

гиональных мероприятий, включая обеспечение условий для деятельности региональных отделений секретариата.

15. В Африке секретариат Международной стратегии продолжал свои усилия по укреплению партнерского сотрудничества в целях подготовки к осуществлению в 2002 году региональной программы для Африки, которая включает создание отделения секретариата в Найроби. Эта инициатива включает проведение субрегиональных мероприятий, таких, как процесс, осуществляемый в настоящее время в субрегионе стран — членов Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР), который направлен на укрепление механизмов реагирования на стихийные бедствия и уменьшения их опасности в районе Африканского Рога. Аналогичные мероприятия проводятся и в других субрегионах Африки в увязке с процессами, которые уже осуществляются или планируются соответствующими региональными организациями.

16. В Азии сотрудничество между секретариатом Международной стратегии и Азиатским центром обеспечения готовности к стихийным бедствиям и Азиатским центром уменьшения опасности бедствий стало основой для различных совместных инициатив, совещаний и постоянного обмена информацией. В целях разработки в 2003 году скоординированной программы расширения охвата Международной стратегии с другими партнерами по этой деятельности, включая Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), ЮНЕП, Управление по координации гуманитарной деятельности (УКГД) и ПРООН, проводятся соответствующие обсуждения.

17. Созданное в Коста-Рике отделение секретариата Международной стратегии организовало в странах Латинской Америки и Карибского бассейна во взаимодействии с несколькими партнерами ряд практических семинаров и совещаний, включая Конференцию стран полушария по уменьшению опасности бедствий, проведенную в декабре 2001 года совместно с Управлением Соединенных Штатов Америки по оказанию помощи иностранным государствам, пострадавшим от стихийных бедствий, Агентством Соединенных Штатов Америки по международному развитию (ЮСАИД) и Панамериканской организацией здравоохранения, а также несколькими региональными организациями для обсуждения вопросов, касающихся осуществ-

ления рекомендаций третьей Встречи на высшем уровне стран Северной и Южной Америки, состоявшейся в апреле 2001 года. В связи с этим совместно с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) была подготовлена серия музыкальных радиопередач и справочное пособие для детей. Кроме того, были приняты меры по совершенствованию веб-сайта Международной стратегии, предназначенного для данного региона, и опубликованы материалы с анализом опыта, приобретенного в ходе ликвидации последствий землетрясения, произошедшего в Сальвадоре в январе 2001 года⁶. По-прежнему дважды в год выходит журнал "ISDR Informs", а совместно с Панамериканской организацией здравоохранения, являющейся одним из основных партнеров секретариата Международной программы в этом регионе, планируются и проводятся другие различные мероприятия.

18. Секретариат Международной стратегии также постепенно наращивает свой потенциал по оказанию поддержки странам, выражающим готовность к созданию или укреплению национальных межведомственных механизмов по оказанию содействия и поддержки осуществлению инициатив, направленных на уменьшение опасности бедствий. Информационный обмен с партнерскими организациями в других странах и международными партнерами, а также расширение доступа к участию в продолжающейся международной полемике способствуют укреплению национальных платформ по уменьшению опасности бедствий. Секретариат стремится к сотрудничеству с ПРООН и другими соответствующими учреждениями для оказания поддержки этому процессу, который считается важным условием успешного осуществления Стратегии.

С. Деятельность партнерских учреждений и организаций в поддержку осуществления Стратегии⁷

19. Многочисленные учреждения и организации провели большое число мероприятий в поддержку целей и принципов Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, особенно в областях, выделенных в рамочном документе, посвященном осуществлению этой Стратегии. В рамках осуществления этой деятельности заметно увеличилось число межучрежденческих партнерских связей

и инициатив, что подтверждает общую тенденцию к признанию уменьшения опасности бедствий в качестве одного из важнейших условий обеспечения развития.

20. В 2001 году ПРООН, действуя посредством своих страновых отделений, региональных бюро и специализированных программ, а также при технической поддержке со стороны Бюро по предотвращению кризисов и восстановлению, занималась укреплением потенциала по уменьшению опасности бедствий в более, чем 60 странах. Эти программы включали создание местного потенциала по уменьшению опасности бедствий в странах Центральной Америки и на Ямайке; разработку новой национальной системы реагирования на бедствия и уменьшения опасности бедствий на Гаити; укрепление национальных органов по уменьшению опасности бедствий в англоговорящих странах Карибского бассейна; разработку региональных стратегий по реагированию на стихийные бедствия в странах — членах Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) и Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы; уменьшение опасности наводнений в бассейне реки Тисса (Венгрия, Румыния, Украина) и уменьшение опасности засухи в Исламской Республике Иран, Таджикистане и Узбекистане. В качестве составной части их страновых рамок ряд страновых отделений ПРООН разрабатывают основные многолетние программы деятельности, которые включают меры по уменьшению опасности бедствий. ПРООН также оказывает поддержку осуществлению ряда программ создания потенциала, в том числе в Албании, Восточном Тиморе, Мадагаскаре, Малави и Румынии. Дополнительные программы разрабатываются для Афганистана, Непала и Судана. ПРООН также оказывала содействие усилиям, направленным на совершенствование международной политики в области уменьшения опасности стихийных бедствий, включая подготовку кратких обзоров положения дел, касающихся стихийных бедствий в наименее развитых странах.

21. После крупных землетрясений в Сальвадоре, штате Гуджарат (Индия) и в Перу, наводнений в Исламской Республике Иран, урагана «Мишель», причинившего ущерб Кубе, извержения вулкана в Гоме (Демократическая Республика Конго), наводнений в Сенегале, сильных дождей с градом и наводнений в Боливии и землетрясений в Афганистане и Грузии

ПРООН разрабатывала стратегии восстановления, используя эту возможность для достижения целей уменьшения опасности стихийных бедствий.

22. Признавая важное значение учета передовой практики и ее обмена и использования на региональном и субрегиональном уровнях, ПРООН создала в Центральной и Юго-Западной Азии, а также в Центральной Америке и Карибском бассейне в партнерском сотрудничестве с Центральноамериканским банком экономической интеграции сеть взаимодействия по обмену знаниями в области уменьшения опасности бедствий. ПРООН также занимается подготовкой доклада “World Vulnerability Report” за 2002 год, особое внимание в котором уделяется бедствиям и вопросам развития. В докладе отражены результаты тематических исследований передовой практики и выведен индекс подверженности бедствиям, факторов риска и уязвимости, разработанный при содействии базы данных о всемирных ресурсах ЮНЕП и в сотрудничестве с Международным научно-исследовательским институтом по прогнозированию изменений климата Колумбийского университета (Соединенные Штаты Америки).

23. В рамках оказания поддержки Межучрежденческой целевой группе по уменьшению опасности бедствий ПРООН выполняет функции председателя в Рабочей группе по оценке степени риска, уязвимости и последствий бедствий, которая содействует развитию международного сотрудничества в деле разработки индексов риска и уязвимости, а также в деле повышения точности данных, касающихся последствий различных бедствий, систематизации их сбора и расширения их охвата. Упомянутая Рабочая группа сотрудничает с Рабочей группой (климат и стихийные бедствия) в целях повышения качества информации о риске, обусловленном климатом, посредством корреляции данных по климату и стихийным бедствиям.

24. Деятельность ПРООН, направленная на уменьшение опасности бедствий и повышение информированности в этих вопросах, включала проведение совместно с Центром по координации предупреждения стихийных бедствий в Центральной Америке и с Испанским агентством по иberoамериканскому сотрудничеству тематического регионального семинара, а также двух региональных семинаров в странах Карибского бассейна. Помимо этого, в Тегеране был проведен региональный се-

минар по обеспечению учета факторов риска, связанного с засухой. ПРООН также тесно сотрудничала с секретариатом Международной стратегии в процессе подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию.

25. В 2001 году Исполнительный совет ПРООН и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) признали деятельность по уменьшению опасности бедствий и восстановлению в качестве одной из основных областей деятельности ПРООН, что нашло свое отражение в преобразовании бывшего Отдела по реагированию на чрезвычайные ситуации в Бюро по предотвращению кризисов и восстановлению. Помимо этого, в рамках страновых программ ПРООН во все большей степени учитываются факторы, касающиеся уменьшения опасности бедствий. В связи с этим ПРООН принимает меры по направлению пяти региональных консультантов по вопросам уменьшения опасности бедствий в Африку, Азию, Европу и Содружество Независимых Государств, а также в Латинскую Америку и Карибский бассейн. В рамках деятельности системы Организации Объединенных Наций ПРООН занимается укреплением и дальнейшим определением областей сотрудничества с УКГД и секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий.

26. Что касается образования в области уменьшения опасности бедствий, то Программа подготовки кадров по вопросам организации работ в связи с бедствиями, осуществлением которой руководит ПРООН, продолжала оказывать свои услуги как системе Организации Объединенных Наций, так и ее государствам-членам, особенно развивающимся странам, подверженным воздействию стихийных бедствий. После проведения межучрежденческих оценок и соответствующих практических семинаров для стран Центральной Америки был разработан всеобъемлющий план действий на 2002-2004 годы и началась подготовка к проведению страновых практических семинаров в Гондурасе, Никарагуа, Панаме и Сальвадоре. В сотрудничестве с САДК в рамках программы подготовки кадров для стран юга Африки был разработан соответствующий план на 2002–2005 годы, который осуществляется при межучрежденческой поддержке. Национальные практические семинары были проведены в Грузии и Непале, а межучрежденческое программирование для будущих инициатив нача-

лось в Албании, Армении, на Балканах, включая Болгарию и Румынию, а также в Восточном Тиморе, Индонезии и в Папуа-Новой Гвинее. В рамках программы подготовки кадров была создана база данных по имеющимся в наличии международным ресурсам и программам подготовки кадров по уменьшению опасности бедствий. И наконец, была разработана межучрежденческая программа дистанционного обучения.

27. В стратегическом плане деятельности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) на 2000–2015 годы уменьшение опасности бедствий выделено в качестве одной из важных стратегий, направленных на удовлетворение потребностей государств-членов, с уделением особого внимания обеспечению продовольственной безопасности и искоренению нищеты в сельских районах. В связи с этим ФАО продолжает оказывать содействие разработке и осуществлению программ предупреждения бедствий и планов обеспечения готовности к ним в целях защиты систем сельскохозяйственного производства. ФАО также оказывает техническое содействие укреплению потенциала по предотвращению стихийных бедствий и смягчению их последствий.

28. Недавно преобразованный Отдел реагирования на чрезвычайные ситуации и восстановления ФАО отвечает за программу деятельности по реагированию на чрезвычайные ситуации и за обеспечение связи между помощью в чрезвычайных ситуациях и деятельностью по восстановлению и гуманитарной политикой ФАО. В Международном центре сельскохозяйственной информации ФАО создается веб-сайт, с помощью которого можно будет ознакомиться с общей и более подробной информацией по вопросам уменьшения опасности бедствий⁸. Посредством использования своей Глобальной системы информации и раннего оповещения ФАО продолжает предоставлять информацию о бедствиях, которые могут нанести ущерб сельскому хозяйству, случаях нехватки продовольствия и отсутствия продовольственной безопасности и осуществлять мобилизацию международной поддержки деятельности по оказанию помощи и уменьшению опасности сельскохозяйственных бедствий.

29. В 2001 году ФАО опубликовала исследование «Анализ среднесрочных последствий урагана «Митч» на продовольственную безопасность в Центральной Америке». Наряду с этим совместно с

Международной организацией по тропической древесине ФАО организовала международное совещание экспертов по борьбе с лесными пожарами и Азиатско-тихоокеанскую конференцию по раннему оповещению, обеспечению готовности, предупреждению и уменьшению опасности стихийных бедствий для продовольственного и сельскохозяйственного секторов, которая состоялась в Таиланде. ФАО также укрепила свой потенциал по оказанию оперативных услуг, касающихся экологической информации, посредством усовершенствованной системы наблюдения в реальном масштабе времени за состоянием окружающей среды с использованием спутниковых данных.

30. Помимо участия в работе Межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности бедствий, в которой она является председателем Рабочей группы по раннему предупреждению, ЮНЕП осуществляет ряд мероприятий, направленных на ограничение последствий стихийных и других, связанных с ними экологических бедствий и техногенных катастроф. В настоящее время ЮНЕП осуществляет стратегический план по предотвращению, обеспечению готовности, оценке, реагированию и смягчению последствий чрезвычайных ситуаций. Что касается использования накопленного опыта, то в настоящее время ЮНЕП осуществляет проект, предусматривающий анализ причин и долгосрочного экологического воздействия чрезвычайных ситуаций и их вероятных последствий для правительств и международного сообщества.

31. Что касается создания потенциала и укрепления институциональных механизмов, то совместно с Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) ЮНЕП участвует в миссии по оценке механизмов реагирования на бедствия в Нигерии и в разработке комплексной стратегии и программы оказания поддержки. ЮНЕП и Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по-прежнему сотрудничают в рамках совместного проекта «Ослабление последствий наводнений в Южной Азии, обеспечение готовности к ним и борьба с ними». ЮНЕП также оказывает правительству Венесуэлы содействие в оценке степени уязвимости и картировании районов риска на национальном и районном уровнях. Помимо этого, ЮНЕП принимала участие в подготовке ряда проектов, начиная от обеспечения готовности к наводнениям и устранения их последствий и кончая

созданием сетей информационного обмена в Африке, Латинской Америке и Южно-тихоокеанском регионе.

32. Разработанная ЮНЕП Программа расширения осведомленности и обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям на местном уровне (АПЕЛЛ) представляет собой средство повышения информированности и готовности общин, подверженных экологическим бедствиям. В рамках этой программы обеспечивается реагирование на все экологические бедствия, связанные с промышленной деятельностью, которые могут возникнуть в результате деятельности человека или как следствие стихийных бедствий. Путем обеспечения информированности общины и разработки общего плана согласованных действий АПЕЛЛ обеспечивает защиту населения, имущества и окружающей среды. АПЕЛЛ внедрена более чем в 30 странах, и ее осуществление через посредство проводимых на страновом уровне семинаров и практикумов и национальных центров АПЕЛЛ способствовало повышению уровня готовности местных чрезвычайных служб и понимания местными общинами того, как реагировать на чрезвычайные ситуации.

33. Что касается раннего предупреждения в целях уменьшения опасности стихийных бедствий, то ЮНЕП и ее партнеры выявили ряд ледниковых озер в гималайском горном регионе, которые создают повышенную опасность наводнений, вызванных разливом ледниковых озер. В этой связи ЮНЕП оказывает правительствам Бутана и Непала помощь в создании систем раннего предупреждения, которые будут предупреждать общины о надвигающемся наводнении и обеспечивать проведение инженерных работ в целях уменьшения рисков. В другой области ЮНЕП провела научные исследования, касающиеся высыхания месопотамских болот. На основе этого исследования правительства стран региона предпринимая действия по осуществлению надлежащих мер. И наконец, через посредство объединенной группы ЮНЕП/Управления по координации гуманитарной деятельности (УКГД) по окружающей среде ЮНЕП провела экологическую экспертизу, позволяющую системе Организации Объединенных Наций бороться с тремя стихийными бедствиями, имеющими значительные экологические последствия⁹.

34. ВМО осуществляет ряд программ, связанных со смягчением последствий стихийных бедствий, и

принимает активное участие в осуществлении Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий как непосредственно, так и через посредство национальных метеорологических и гидрологических служб и ряда региональных специализированных метеорологических центров. Оценка и отчетность Межправительственной группы ВМО/ЮНЕП по изменению климата (МГИК) способствовали выявлению потенциальных последствий резких изменений климата. ВМО несет основную ответственность за рабочую группу Межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности бедствий (МЦГУОБ) (климат и стихийные бедствия) и участвует в мероприятиях в области раннего предупреждения, а также оценки уязвимости и риска. ВМО продолжает оказывать поддержку секретариату Стратегии, включая откомандирование старшего сотрудника.

35. Значительно возросли масштабы мероприятий по созданию потенциала в рамках программы Всемирной службы погоды. Кроме того, Африканский центр по применению метеорологии в целях развития в Ниамее, Специализированный метеорологический центр членов Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в Сингапуре, Национальный институт космических исследований в Бразилии и центры по наблюдению за засухой в Найроби и Хараре готовят региональные сводки. Программа ВМО по тропическим циклонам обеспечивает укрепление потенциала и содействует развитию региональных специализированных метеорологических центров по тропическим циклонам в районах, подверженных воздействию тропических циклонов. Этот проект осуществляется с целью распространения его на другие регионы. ВМО также определила восемь региональных специализированных метеорологических центров для обеспечения технических средств моделирования потоков в атмосфере в целях принятия мер в случае возникновения чрезвычайных экологических ситуаций в разных частях мира.

36. Всемирная климатологическая программа является авторитетным международным научным органом, занимающимся вопросами климата и климатических изменений. Она оказывает странам помощь в использовании климатологической информации и знаний в процессе национального устойчивого развития. Проект Программы, связанный с оказанием услуг по передаче информации и прогно-

зированию, нацелен на оказание помощи странам в использовании климатических данных в целях обеспечения готовности к стихийным бедствиям, рационального использования водных ресурсов и охраны здоровья людей.

37. ВМО в значительной степени содействует обзору входящих и не входящих в систему Организации Объединенных Наций секторальных систем, в целях осуществления контроля за чрезвычайными ситуациями, связанными с климатом. ВМО располагает хорошими возможностями для координации проводимых учреждениями Организации Объединенных Наций оценок воздействия нынешнего явления Эль-Ниньо. Предпринимаются особые усилия для обеспечения сезонных и годовых метеорологических прогнозов в рамках национальных метеорологических служб. В частности, ВМО и секретариат Стратегии сотрудничают с правительством Эквадора в деле создания международного центра по изучению явления Эль-Ниньо.

38. ВОЗ рассматривает стихийные бедствия в качестве серьезных проблем для здравоохранения и относится к сокращению опасности стихийных бедствий как к основной функции сектора здравоохранения и поэтому применяет модель обеспечения общественного здравоохранения в целях сокращения опасности стихийных бедствий. В частности, ВОЗ содействует осуществлению Стратегии путем: разработки стратегий и пропагандистских мероприятий, в рамках которых подчеркивается, что стихийные бедствия создают проблемы для общественного здравоохранения и что охрана здоровья является целью и основной задачей уменьшения опасности стихийных бедствий; подготовки информации по вопросам охраны здоровья в качестве основного вклада в межсекторальную и межучрежденческую координацию; и оказания поддержки институциональным координационным центрам и структурам в государствах-членах и учредениях-партнерах. Начавшаяся в Южной и Северной Америке в 70-е годы деятельность ВОЗ по обеспечению готовности в настоящее время распространяется на другие регионы: соответствующие успехи достигнуты в Непале, Бангладеш, странах бассейна реки Меконг, Мозамбике, Зимбабве и пограничных районах Африканского Рога. Распространение информации о передовом опыте в области здравоохранения в деле уменьшения опасности стихийных бедствий является частью нормативной ответственно-

сти ВОЗ в качестве специализированного учреждения. Вместе с Департаментом по международному развитию Соединенного Королевства, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), ЮНИСЕФ, Движением Красного Креста и организацией «Сфера» ВОЗ разработала КД-ПЗУ «Библиотека по вопросам охраны здоровья в условиях стихийных бедствий» (содержащий 250 документов) и подборку библиотечных материалов ВОЗ по вопросам охраны здоровья в чрезвычайных условиях (содержащую твердые копии 130 основных руководящих документов). Мобилизация партнерских связей является еще одним средством, с помощью которого ВОЗ обеспечивает максимальный вклад сектора здравоохранения в уменьшение опасности стихийных бедствий. Помимо институциональных партнерских связей с министрами здравоохранения и другими партнерами на национальном уровне, такими, как Движение Красного Креста и ЮНИСЕФ, ВОЗ активизирует свое участие в деятельности Организации Объединенных Наций в области оценки и мобилизации ресурсов на осуществление национальных и региональных инициатив в целях уменьшения опасности стихийных бедствий.

39. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) содействует мероприятиям, направленным на углубление научного понимания возникновения и распространения стихийных бедствий во времени и пространстве. К другим секторам, в которых ЮНЕСКО принимает активное участие, относятся разработка учебных материалов, оказание технических консультативных услуг по строительству школьных зданий, устойчивых к воздействию стихийных бедствий, и охрана культурного наследия. Кроме того, в 2002 году было начато осуществление конкретной междисциплинарной программы, связанной с уменьшением опасности стихийных бедствий. Научно-технический вклад ЮНЕСКО в уменьшение опасности стихийных бедствий обеспечивается в рамках связанных с наукой о земле программ Организации по борьбе со стихийными бедствиями, и в своей деятельности в этой области она опирается на свои пять межправительственных и международных научных программ: Международную программу геологической корреляции, Международную гидрологическую программу, программу «Человек и биосфера», Межправительственную океанографическую комиссию и Программу

по управлению социальными преобразованиями. К числу других осуществляемых ЮНЕСКО мероприятий относятся международная программа по смягчению опасности оползней, региональная программа уменьшения опасности землетрясений в средиземноморском регионе и проект создания потенциала в деле уменьшения опасности стихийных бедствий в Центральной Америке.

40. ООН-Хабитат обеспечивает поощрение устойчивого в социальном и экологическом отношении развития населенных пунктов, рационального управления городами и создания надлежащего жилья для всех. ООН-Хабитат учредил Программу по учету факторов риска и обеспечению готовности к стихийным бедствиям в Секции обеспечения готовности к стихийным бедствиям, деятельности в постконфликтный период и обеспечению безопасности в связи с возросшим спросом со стороны государств-членов на техническую поддержку, нормативные и директивные документы и создание оперативного потенциала в области предупреждения стихийных бедствий, смягчения их последствий и восстановления в период после стихийных бедствий в населенных пунктах. В рамках деятельности, связанной со стихийными бедствиями, основное внимание уделяется, в частности, физическим и управленческим компонентам создания жилья, инфраструктуры и услуг, при этом приоритетное значение придается деятельности на местном уровне, а также профессиональной подготовке и технической поддержке в целях укрепления потенциала местных органов власти и общин в деле обеспечения готовности к стихийным бедствиям и управления населенными пунктами в контексте рационального управления городами. ООН-Хабитат является активным партнером в осуществлении Стратегии, в особенности в областях рационального управления земельными ресурсами и городами, оценки последствий и создания потенциала. Такие кампании, как кампании за «Рациональное управление городами» и «Гарантированное землепользование», создают широкие возможности для поощрения уменьшения опасности стихийных бедствий в городских районах в поддержку местных властей. Программа также оказывает поддержку созданию механизмов сотрудничества в Юго-Восточной Азии и Центральной Америке и Карибском бассейне в целях уменьшения степени уязвимости на местах, а также осуществления программ профессиональной подготовки и создания потенциала на юге Африки.

41. Всемирный банк рассматривает стихийные бедствия в качестве основной угрозы для бедных групп населения и продолжает предпринимать усилия, направленные на уменьшение последствий стихийных бедствий в рамках борьбы с нищетой в развивающихся странах. Имеющийся у Банка Фонд для организации работ в случае бедствий принимает с 1998 года активные меры по включению вопросов учета опасности стихийных бедствий в деятельность Банка в области развития. Фонд выступает в качестве центрального ресурса по решению вопросов, связанных со стихийными бедствиями, обеспечивая техническую поддержку деятельности Банка, руководство по вопросам политики, а также научно-исследовательскую и просветительскую деятельность, содействующую эффективному уменьшению опасности стихийных бедствий. В последние годы возросло число операций, направленных на предупреждение и смягчение последствий стихийных бедствий; к числу примеров таких операций относятся проекты, осуществляемые в Гондурасе, Индии, Никарагуа, странах Организации восточнокарибских государств, Турции и Мексике. Банк также тесно сотрудничает со своими партнерами по линии консорциума «ПроВеншн», служащего важным механизмом мобилизации ресурсов на осуществление программы мероприятий в области уменьшения опасности стихийных бедствий в соответствии с целями Стратегии. К числу мероприятий, осуществленных по линии консорциума «ПроВеншн», относятся: проведение научных исследований в целях регистрации экономических и финансовых последствий стихийных бедствий для развития в более долгосрочной перспективе; содействие разработке стандартов оценки ущерба и потребностей в области восстановления; выявление уязвимых районов в плане воздействия стихийных бедствий в целях обеспечения приоритетных инвестиций на смягчение последствий стихийных бедствий; и изучение более эффективных путей преодоления финансовых последствий стихийных бедствий и поощрения инвестиций на цели предупреждения стихийных бедствий.

42. Управление Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства Секретариата Организации Объединенных Наций продолжало осуществлять свою деятельность в области применения космической техники в целях уменьшения опасности стихийных бедствий также в соответствии с рекомендациями третьей Конференции

Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III). Научно-технический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях проведет в 2003 году обзор возможных глобальных оперативных структур по уменьшению опасности стихийных бедствий. Кроме того, во исполнение рекомендаций ЮНИСПЕЙС III Комитет учредил в 2001 году группу действий по смягчению опасности стихийных бедствий, возглавляемую Китаем, Канадой и Францией. В настоящее время в работе этой группы действий принимает участие 39 государств и 11 международных организаций и структур, включая секретариат Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий.

43. Управление по вопросам космического пространства также сотрудничает с секретариатом Стратегии, Комитетом по использованию спутников наблюдения за Землей и другими организациями в целях поощрения использования космических средств для уменьшения опасности стихийных бедствий. Деятельность в этой области включает оказание технических консультативных услуг, в частности развивающимся странам, и организацию семинаров в целях выполнения следующих задач: информирования руководителей и лиц, принимающих решения, которые занимаются вопросами обеспечения готовности к стихийным бедствиям, о потенциальных выгодах и экономической эффективности использования космических технологий; определения потребностей пользователей для обеспечения готовности к конкретным стихийным бедствиям, и то, в какой степени космические технологии могут способствовать решению этих задач; и разработки плана действий, который воплотится в экспериментальные проекты, предусматривающие использование космических технологий для обеспечения готовности к стихийным бедствиям. После проведения в ноябре 2000 года первого регионального семинара для Латинской Америки и Карибского бассейна Управление запланировало два региональных семинара в 2002 году: один в Африке и другой в Азиатско-тихоокеанском регионе. Оба они пользуются значительной поддержкой секретариата Стратегии.

44. Университет Организации Объединенных Наций (УООН) продолжает осуществлять деятельность по проектам в поддержку достижения целей

Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий. Инициатива в отношении социальных аспектов городской уязвимости рассчитана на выявление, разработку и распространение методологий анализа социальной уязвимости в городских условиях. В сотрудничестве с Международным центром по уменьшению опасности стихийных бедствий Токийского университета продолжает осуществляться деятельность, связанная с информацией и технологиями, касающимися стихийных бедствий. В сотрудничестве с ЮНЕП, Национальным центром атмосферных исследований Соединенных Штатов Америки, ВМО и секретариатом Стратегии был осуществлен научно-исследовательский проект по повышению степени готовности к следующему явлению Эль-Ниньо и другим связанным с климатом стихийным бедствиям. В качестве последующей деятельности по результатам осуществления этой инициативы УООН разработал многодисциплинарную программу наращивания потенциала по вопросам климата. УООН также сотрудничает с Женевским университетом и Федеральной школой Лозанны (Швейцария) в проведении международных курсов по вопросам анализа и уменьшения биологического риска.

45. После пронесшегося по Центральной Америке урагана «Митч» Управление Организации Объединенных Наций по осуществлению проектов (ЮНОПС) в сотрудничестве с ПРООН, Международной организацией труда (МОТ), секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий/Программой населенных пунктов ООН-Хабитат оказала помощь в разработке и осуществлении инициативы по вопросам децентрализованного сотрудничества под названием «Города помогают городам». Эта инициатива направлена на создание международной платформы по оказанию технической и финансовой помощи местным органам власти центральноамериканским партнерам, в наибольшей степени пострадавшим в результате стихийных бедствий. Эта инициатива осуществляется за счет партнерских связей между ЮНОПС и Организацией породненных городов. Конкретным примером успешного сотрудничества в рамках инициативы «Города помогают городам» является поддержка со стороны ЮНОПС, оказанная сотрудничеству между Женевским кантоном и муниципалитетами Матагальпы и бассейна реки Рио-Гранде в Никарагуа.

46. В Африке с сентября 2001 года ЮНОПС оказывал поддержку Межправительственному органу по вопросам развития (МОВР) в деле осуществления стратегии МОВР по обеспечению готовности к стихийным бедствиям. Осуществлению этой всеобъемлющей среднесрочной программы, помощь которой оказывают секретариат Международной стратегии и другие партнеры, будет способствовать, как предполагается, сотрудничество ПРООН, ЮНЕП, ООН-Хабитат, ФАО и МОТ. По просьбе ПРООН/Бюро по предотвращению кризисов и восстановлению (БПКВ) ЮНОПС также оказывает имплементационные услуги некоторым программам обеспечения готовности к стихийным бедствиям, в том числе в Джибути и Судане, некоторые из которых основываются на деятельности в рамках Программы подготовки кадров по организации работ в случае стихийных бедствий. С октября 2001 года по просьбе ЮНИТАР ЮНОПС осуществляет проект под названием ЮНОСАТ, который обеспечивает через Интернет спутниковую съемку, услуги по обработке снимков, карты и другую географическую информацию для учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

47. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) продолжала оказывать помощь развивающимся странам в регионе в деле создания потенциала по уменьшению опасности стихийных бедствий, в частности в связи с устойчивым развитием, и содействовать укреплению регионального сотрудничества в деле борьбы со стихийными бедствиями, связанными с водой. Мероприятия, проведенные ЭСКАТО, включали осуществление в 2001 году регионального проекта, нацеленного на укрепление потенциала для проведения плано-организационных мероприятий с широким кругом участников в целях смягчения последствий наводнений и обеспечения готовности к ним в бассейнах крупных рек в Азиатско-тихоокеанском регионе. В рамках этого проекта были проведены четыре тематических исследования во Вьетнаме, Индии, Индонезии и Китае. Среди проведенных в каждой из этих стран в 2001 году мероприятий в Нанкине, Калькутте, Джакарте и Ханое были проведены национальные семинары по обеспечению информированности и участия населения.

48. На региональном уровне в 2001 году в Бангкоке был проведен семинар по вопросам плано-организационных мероприятий с широким кругом участников в целях смягчения последствий наводнений и обеспечения готовности к ним в бассейнах крупных рек в Азиатско-тихоокеанском регионе. Кроме того, в сотрудничестве с ВМО и министерством земель, инфраструктуры и транспорта Японии ЭСКАТО оказала содействие Комитету по тайфунам в проведении обзора, направленного на укрепление регионального сотрудничества в области прогнозирования наводнений, а также предотвращения стихийных бедствий и обеспечения готовности к ним. В рамках последующих мер по итогам этого обзора ЭСКАТО в сотрудничестве с секретариатом Комитета по тайфунам, ВМО и министерством земель, инфраструктуры и транспорта оказала содействие в осуществлении ряда мероприятий, включая: разработку программы реализации намеченных мероприятий; помощь в организации регионального семинара по вопросам интеграции анализа рисков и уменьшения опасности связанных с водными ресурсами стихийных бедствий в процесс развития в районе действия Комитета по тайфунам, который должен состояться в Маниле в июле 2002 года; и мобилизацию членов Комитета по тайфунам на осуществление приоритетных мероприятий, в частности составление карт существующих опасностей и прогнозирование неожиданных наводнений и других стихийных бедствий.

49. Центр Организации Объединенных Наций по региональному развитию осуществляет инициативы и проводит исследования по вопросам уменьшения опасности стихийных бедствий. В 2001 году Центр уделял основное внимание вопросам уязвимости на уровне общин в развивающихся странах, в особенности землетрясениям, в целях обеспечения доступных средств уменьшения рисков. Особое внимание уделялось претворению имеющихся технологий в практические действия при обеспечении широкого круга участников. Кроме того, Центр пропагандировал Инициативу обеспечения безопасности школ в случае землетрясений. Программы профессиональной подготовки были также проведены в 21 городской общине в развивающихся странах и в ряде сельских общин в пострадавших от землетрясения районах Гуджарата, Индия. В целях распространения передового опыта было проведено пять международных семинаров: в Кобе, Япония, в январе 2001 года, в Кито в марте 2001 года, в Ахмедаба-

де, Индия, в январе 2002 года, и снова в Кобе в январе и в феврале 2002 года. В них приняли участие более 100 представителей как государственного, так и частного секторов. В области оказания консультативных услуг и создания организационных сетей на уровне общин была оказана поддержка различным общинам через посредство Инициативы обеспечения безопасности школ в случае землетрясений и других проектов в области образования, повышения уровня информированности и создания потенциала уязвимых групп с учетом упора на самопомощь и сотрудничество. Благодаря этим мероприятиям был создан ряд активных сетей среди различных секторов общин.

50. Участники Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху или опустынивание, особенно в Африке, признали важное значение укрепления существующих систем раннего предупреждения в рамках национальных программ действий в целях смягчения последствий засухи и поощрения устойчивого развития. Это окажет им содействие в смягчении последствий засухи, которые, вероятно, станут еще более пагубными вследствие изменения климата. Для достижения этой цели секретариат Конвенции призвал ее участников усилить национальный потенциал и разработать на местном, национальном, субрегиональном и региональном уровнях планы принятия чрезвычайных мер в связи с засухой. К настоящему времени уже разработано примерно 50 национальных программ действий. Комитет по науке и технике Конвенции учредил две специальные группы экспертов для изучения вопроса раннего предупреждения в рамках подхода принятого в Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий, а участникам Конвенции было предложено провести экспериментальные исследования по проблемам раннего предупреждения на основе рекомендаций этих групп.

51. В рамках деятельности Международной организации гражданской обороны (МОГО) обеспечивался дальнейший учет соображений предупреждения стихийных бедствий в рамках вопросов обеспечения готовности к стихийным бедствиям и защиты гражданского населения, которые составляют основу мандата этой Организации. Основным ресурсом МОГО является сеть национальных организаций гражданской обороны, с которыми она поддержива-

ет прямую связь. На основе этой сети МОГО осуществила ряд инициатив: от профессиональной подготовки, в рамках которой было проведено более 1400 дней учебной подготовки в более чем 22 странах, до таких специализированных изданий, как справочники, пособия по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и многоязычные глоссарии. Кроме того, МОГО имеет веб-сайт, который используется в качестве средства активизации взаимодействия с ее государствами-членами и широкой общественностью¹⁰. По итогам состоявшейся в июне 2001 года в Женеве двенадцатой всемирной конференции по гражданской обороне был подготовлен содержательный доклад по вопросам гражданской обороны как средства укрепления международной солидарности перед лицом стихийных бедствий, который был опубликован в марте 2002 года.

III. Выводы

52. В целом осуществление программы Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий идет успешно. Во-первых, особое внимание, уделяемое международным сообществом необходимости разработки долгосрочной концепции в отношении стихийных и связанных с ними бедствий, способствовало усилению духа партнерства в рамках Стратегии. Во-вторых, предпринимаемые в настоящее время усилия по разработке региональных стратегий и программ способствуют участию национальных партнеров в осуществлении программы Стратегии и повышению уровня их информированности о вопросах уменьшения опасности стихийных бедствий. В-третьих, ощутимо возросла межучрежденческая координация по вопросам уменьшения опасности стихийных бедствий в рамках системы Организации Объединенных Наций, что соответствует интересам всех заинтересованных учреждений и организаций. Следует упомянуть роль Межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности стихийных бедствий в этой связи. И наконец, вопросы, касающиеся рисков и уменьшения степени уязвимости, включаются в такие программные области, как устойчивое развитие, опустынивание, здравоохранение, образование, изменение климата и окружающая среда. И наоборот, в рамках программы Стратегии необходимо будет на более

комплексной основе учитывать опасности стихийных и связанных с ними технологических и экологических бедствий, обеспечивая при этом учет их взаимной зависимости.

53. Были достигнуты также некоторые позитивные результаты в плане обеспечения согласованности деятельности системы Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности стихийных бедствий и деятельности в социально-экономической и гуманитарной областях. С одной стороны, программа Стратегии представляет собой оптимальное дополнение к программам, осуществляемым ПРООН в развивающихся странах. С другой стороны, что касается чрезвычайной помощи, то между различными этапами ликвидации последствий стихийных бедствий и потребностями уменьшения уязвимости, связанными с более долгосрочными стратегиями в области развития, имеется очевидная связь. Деятельность в этой области осуществляется, в частности, в рамках проводимых совместно заседаний ПРООН/Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности/секретариата Стратегии.

54. Основанная на партнерских связях политика секретариата в области обеспечения межучрежденческого сотрудничества нацелена на то, чтобы дать возможность системе Организации Объединенных Наций в полной мере использовать свой потенциал в области уменьшения последствий стихийных бедствий. Учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, осуществляющие активную деятельность в областях развития, социально-экономической и гуманитарной деятельности, используют в своих интересах роль секретариата как координационного центра в рамках системы Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности стихийных бедствий. Несмотря на это и на то, что уменьшение опасности стихийных бедствий включено в число целей Декларации тысячелетия, необходимо еще более повысить значимость уменьшения опасности стихийных бедствий в рамках системы Организации Объединенных Наций.

55. Недостаточный объем реагирования сообщества доноров на финансовые потребности секретариата Стратегии по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность, в особенности при

сопоставлении с функциями, которыми наделен секретариат, и все возрастающими ожиданиями международного сообщества в отношении уменьшения опасности стихийных бедствий. Такое положение является противоречивым и в потенциальном плане подрывает ход осуществления Стратегии, в частности в плане реализации ее целей и задач в развивающихся странах.

56. В ближайшем будущем двумя основными задачами Стратегии будет работа, связанная с содействием осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая должна обеспечить налаживание связей между уменьшением опасности стихийных бедствий и стратегиями и практическими мероприятиями, нацеленными на обеспечение устойчивого развития, и запланированным на 2003–2004 годы процессом десятилетнего обзора Июкогамской стратегии и Плана действий.

IV. Рекомендации

57. Государствам-членам следует и впредь поддерживать и использовать программу Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий в качестве общей многодисциплинарной платформы для разработки стратегий и мер по сокращению последствий стихийных и других связанных с ними бедствий для уязвимых групп общества и включать вопросы уменьшения опасностей стихийных бедствий в свои долгосрочные планы.

58. Всем странам следует предпринять дополнительные усилия по обеспечению поддержки Целевого фонда уменьшения опасности стихийных бедствий, а также потребностей секретариата Стратегии, который им управляет, с тем чтобы дать возможность Целевому фонду поддерживать мероприятия Стратегии и поощрять многосторонние партнерские связи в целях уменьшения опасностей стихийных бедствий, в особенности в развивающихся странах.

59. Учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям и структурам следует воспользоваться программой в качестве

благоприятного средства расширения координации, согласованности и сотрудничества и использовать в своих интересах роль секретариата Стратегии в целях разработки совместных инициатив, исследований и программ в области уменьшения опасности стихийных бедствий и связанных с ними рисков.

60. Учитывая то важное значение, которое приобретает уменьшение опасности стихийных бедствий в рамках процесса подготовки Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, секретариату Стратегии рекомендуется неуклонно следовать этим рекомендациям и, при необходимости, играть определенную роль в выполнении обязательств, принятых на этой Встрече.

61. Секретариату Стратегии следует в сотрудничестве с правительствами, учреждениями и другими соответствующими образованиями приступить к проведению всеобъемлющего обзора Йогогамской стратегии и Плана действий. Этот обзор позволит выявить пробелы и определить средства осуществления намеченных мероприятий и тем самым выработать курс действий на будущее десятилетие с учетом итогов Всемирной встречи.

62. В рамках программы Стратегии следует продолжать обеспечивать информационно-пропагандистскую деятельность на региональном уровне, объединяя в рамках одной концепции региональные стратегии и сеть национальных платформ в деле уменьшения опасности стихийных бедствий путем разработки надлежащих пособий и руководств.

63. Секретариату Стратегии следует продолжать издавать периодические обзоры предпринимаемых во всем мире инициатив по уменьшению опасности стихийных бедствий в целях документального оформления эволюции уменьшения опасности стихийных бедствий и тенденций в этой области. Эти обзоры следует проводить с обеспечением все большей согласованности с другими докладами, такими, как публикуемый ПРООН доклад об уязвимости в мире и доклад МФККП о стихийных бедствиях в мире. Эти обзоры следует рассматривать в более долгосрочной перспективе в качестве важного компонента международной базы данных по проблемам

уменьшения опасности стихийных бедствий, которая будет создана секретариатом Стратегии и его партнерами.

64. Секретариат Стратегии следует и впредь укреплять в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 54/219 от 22 декабря 1999 года и 56/195, и необходимо рассмотреть меры по обеспечению более стабильных и предсказуемых финансовых ресурсов. В соответствии с рекомендациями, представленными Ассамблей, и рекомендациями, содержащимися в предыдущих докладах Генерального секретаря, секретариат Стратегии необходимо обеспечить надлежащими возможностями для выполнения им своих предусмотренных мандатом задач, которые включали бы создание регулярных должностей для его сотрудников в целях удовлетворения фактических оперативных потребностей.

65. Необходимо поднять политический вес и престиж Межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности стихийных бедствий путем поэтапного повышения значимости ее заседаний, включая организацию сессий высокого уровня, на которых организации-члены и подразделения должны быть представлены на самом высоком уровне. В то же время Председателю Целевой группы необходимо обеспечить, чтобы ее рабочие группы представляли собой специальные механизмы с четко определенными задачами и графиками работы и чтобы их деятельность соответствовала общему мандату и задачам Целевой группы.

66. Целевой группе следует воспользоваться вкладом *ассоциированных форумов*, на которых можно получать информацию по линии таких различных структур, как контактная группа по Международной стратегии; гражданское общество и неправительственные организации; соответствующие профессиональные, академические и научные секторы; и национальные платформы по уменьшению опасности стихийных бедствий. Секретариату Стратегии следует содействовать созданию таких *ассоциированных форумов* и обеспечить, чтобы они были связаны с работой Межучрежденческой целевой группы.

67. Генеральную Ассамблею следует во исполнение пункта 3 ее резолюции 56/195 проинформировать на ее пятьдесят восьмой сессии в

2003 году о прогрессе, достигнутом в осуществлении программы Стратегии, включая, в частности, обзор деятельности Межучрежденческой целевой группы.

Примечания

¹ Для получения более подробной информации и ознакомления с упомянутыми в настоящем докладе документами и публикациями, касающимися Международной стратегии, см. веб-сайт www.unisdr.org.

² По состоянию на июнь 2002 года в состав Целевой группы входили следующие учреждения и организации: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международный союз электросвязи, Всемирная метеорологическая организация, Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Мировая продовольственная программа, Хабитат, Всемирный банк, Всемирная организация здравоохранения, Совет Европы, Азиатский центр обеспечения готовности к стихийным бедствиям, Азиатский центр по уменьшению опасности бедствий, Африканский союз, Организация американских государств, Южнотихоокеанская комиссия по прикладным наукам о Земле, Межгосударственный совет Содружества Независимых Государств, Иберо-американская ассоциация органов гражданской обороны и защиты гражданского населения, Международная федерация Красного Креста, Международный совет по науке, Центр мониторинга засухи (Найроби), компания «Мюнх Рейншурэнс компани», Всемирный центр мониторинга пожаров.

³ Раздел IV Декларации, озаглавленный «Охрана нашей общей окружающей среды», включает конкретную цель, касающуюся уменьшения опасности бедствий, которая непосредственно связана с программой МСУОСБ, а именно «активизировать сотрудничество в целях уменьшения числа и последствий стихийных бедствий и антропогенных катастроф».

⁴ Планы деятельности секторов охватывают такие области, как окружающая среда, населенные пункты, сельское хозяйство, здравоохранение, образование и т.д.

⁵ A/CONF.172/9, резолюция 1, приложение I.

⁶ Более подробная информация по этому вопросу приведена на веб-сайте www.eird.org.

⁷ Данный раздел посвящен нескольким недавним политическим и программным инициативам, осуществляемым рядом учреждений системы Организации Объединенных Наций, которые представили секретариату Международной стратегии соответствующую информацию. В этом разделе упоминаются не все учреждения и организации, участвующие в деятельности по уменьшению опасности бедствий, однако проводящийся секретариатом глобальный обзор инициатив по уменьшению опасности бедствий содержит информацию о большем числе инициатив, осуществляемых партнерскими организациями, как относящимися, так и не относящимися к системе Организации Объединенных Наций.

⁸ Основное внимание на этом веб-сайте будет уделяться предупреждению бедствий, смягчению их последствий, обеспечению готовности к бедствиям и оказанию помощи после чрезвычайных ситуаций и восстановлению. Все эти виды деятельности определены ФАО в качестве приоритетных областей междисциплинарного взаимодействия».

⁷ Более подробная информация по этому вопросу приведена на веб-сайте www.eird.org.

⁸ Данный раздел посвящен нескольким недавним политическим и программным инициативам, осуществляемым рядом учреждений системы Организации Объединенных Наций, которые представили секретариату Международной стратегии соответствующую информацию. В этом разделе упоминаются не все учреждения и организации, участвующие в деятельности по уменьшению опасности бедствий, однако проводящийся секретариатом глобальный обзор инициатив по уменьшению опасности бедствий содержит информацию о большем числе инициатив, осуществляемых партнерскими организациями, как относящимися, так и не относящимися к системе Организации Объединенных Наций.

⁹ Основное внимание на этом веб-сайте будет уделяться предупреждению бедствий, смягчению их последствий, обеспечению готовности к бедствиям и оказанию помощи после чрезвычайных ситуаций и восстановлению. Все эти виды деятельности определены ФАО в качестве приоритетных областей междисциплинарного взаимодействия».

¹⁰ www.icdo.org.